

第15課 ここに すわっても いいですか

1. Kako povemo, da je nekaj dovoljeno?
2. Kako vprašamo, ali smemo kaj narediti?
3. Kako komu kaj prepovemo?
4. Kako opišemo stanje, ki je posledica dejanja?
5. Kako opišemo dejanje ali dogajanje, ki se ponavlja?

かぞく しょうかい
家族を 紹介する Predstaviti družino



新しい言葉 Nove besede

Glagoli

開けます	あ「けま」す	あ「けて	V1	odpreti
	あ「げま」す	あ「げて	V1	dati
起きます	お「きま」す	お「きて	V1	vstati, zbuditi se
	か「けま」す	か「けて	V1	obesiti, pritrditi, nanesti
閉めます	し「めま」す	し「めて	V1	zapreti
	つ「けま」す	つ「けて	V1	vklopiti, prižgati (luč ipd.)
止めます	と「めま」す	と「めて	V1	ustaviti, parkirati
売ります	う「りま」す	う「って	V5	prodati
置きます	お「きま」す	お「いて	V5	pustiti, odložiti
そ「ここに」もつをお「きま」す odložim tam prtljago				
送ります	お「くりま」す	お「くって	V5	poslati
買います	か「いま」す	か「って	V5	kupiti
通います	か「よいま」す	か「よ」って	V5	redno se voziti (v šolo, na delo ipd.)
消します	け「しま」す	け「して	V5	izklopiti, ugasniti (luč ipd.)
知ります	し「りま」す	し「って	V5	vedeti, poznati
住みます	す「みま」す	す「んで	V5	stanovati
とうきょうに 住んでいます。 Stanujem v Tokiu.				
座ります	す「わりま」す	す「わって	V5	sesti
立ちます	た「ちま」す	た「って	V5	vstati
たっています stati				
使います	つ「かいま」す	つ「かって	V5	uporabiti, rabiti
作ります	つ「くりま」す	つ「く」って	V5	narediti, delati, ustvariti

習います	な「らいま」す	な「ら」って	V5	učiti se
持ちます	も「ちま」す	も「って	V5	držati, imeti
	も「らいま」す	も「らって	V5	dobiti
結婚します	け「っこんしま」す	け「っこんして	Vs	poročiti se
けっこんしています biti poročen				
練習します	れ「んしゅうしま」す	れ「んしゅうして	Vs	vaditi

Samostalniki

独身	ど「くしん	samski, neporočen
禁煙	き「んえん	prepoved kajenja
練習	れ「んしゅう	vaja
	コ「ート	plašč
	マ「フラー	šal (volneni)
	エ「ンジンニア	inženir
上の妹	う「えのいもうと	starejša od mlajših sester
下の妹	し「たのいもうと	mlajša od mlajših sester
上の兄	う「えのあ」に	starejši od starejših bratov
下の兄	し「たのあ」に	mlajši od starejših bratov

Fraze

い「けませ」ん	ne sme se, ni dovoljeno
---------	-------------------------

Mera

冊	さ「つ	い「っさつに」さつ	mera	mera za vezane tiskovine (knjige, revije, ipd.)
---	-----	-----------	------	---

ことば れんしゅう
言葉の練習

Vaja za utrjevanje besedišča

たべて	もらいそ	つくて	(あさ) おきて	おしえて
しりて	けっこんして	すわりて	べんきょうして	かいて
みて	すって	およぎて	でんわして	つかいて
うって	ききて	だして	よんで	みせて
あいて	(本を) おきて	はいて	かえりて	かりて
かきて	(バスを) おりて	(バスに) のって	とって	はたらいて

A. 間違っている ^{まちが}ものを ^{えら}選んで、正しい「^{ただ}て形」と「^{けい}ます形」を ^か書いてください。

Izpišite napačne oblike in jim dopišite pravilno obliko na -て ter obliko na -ます istega glagola.

- 例) (もらいて) → (もらって) (もらいます)
- 1) () → () ()
- 2) () → () ()
- 3) () → () ()
- 4) () → () ()
- 5) () → () ()
- 6) () → () ()
- 7) () → () ()
- 8) () → () ()
- 9) () → () ()
- 10) () → () ()
- 11) () → () ()

B. 正しい ^{ただ}ものの 「^{けい}ます形」を ^か書いて ください。

Izpišite tudi pravilne oblike na -て ter obliko na -ます istega glagola.

- 例) (たべて) (たべます) 1) () ()
- 2) () () 3) () ()
- 4) () () 5) () ()
- 6) () () 7) () ()
- 8) () () 9) () ()
- 10) () () 11) () ()
- 12) () () 13) () ()
- 14) () () 15) () ()
- 16) () () 17) () ()

あたら ぶんけい
新しい文型 Novi stavčni vzorci

1. Dovoljenje - Kako povemo, da je nekaj dovoljeno?

V ても いいです

- a) ここで タバコを すっても いいです。 *Tukaj se sme / je dovoljeno kaditi.*
b) この テストでは じしよを つかっても いいです。 *Pri tem testu je dovoljeno uporabljati slovarje.*

Vzorec izraža dejstvo, da ni narobe, če se nekaj zgodi oz. če nekaj naredimo, kar pomeni, da je to dejanje dovoljeno.

練習Ⅰ 例の ように ^か書いて ください。「日よう日は 好きです。」

- 例) 10時まで ねます。 → 日よう日は、10時まで ねても いいです。
1) ゆっくり 休みます。 → _____。
2) ともだちと あそびます。 → _____。
3) 一日 ゲームを します。 → _____。
4) ワインを たくさん のみます。 → _____。
5) ?? → _____。

2. Prošnja za dovoljenje - Kako vprašamo, ali smemo kaj narediti?

V ても いいですか

- a) A: ここで タバコを すっても いいですか。 *Ali smem / je dovoljeno kaditi?*
B: いいですよ。 *Ja, lahko.*
b) A: この テストで じしよを つかっても いいですか。 *Ali je pri tem testu dovoljeno / ali smem uporabljati slovar.*
B: いいえ、いけません。 *Ne, ne sme se / ni dovoljeno.*

Isti vzorec lahko uporabljamo tudi v vprašalni obliki, da prosimo za dovoljenje oziroma vprašamo, ali je določeno dejanje na splošno dovoljeno. Pri odgovoru na to zavrnitev いいえ、いけません deluje kot neposredna prepoved, zato je ne moremo uporabiti v situaciji, ko moramo do sogovornika biti posebno vljudni.

練習 2-1 いい ^{ことば}言葉を ^{えら}選んで、 ^{かたち}形を ^か変えて ^か書いて ください。

とります とめます ~~つかいます~~ かります あけます すいます

例) A: コピーきを つかっても いいですか。 B: ええ、 どうぞ。

1) A: かさを 。 B: ええ、 。

2) A: まどを 。 B: いいえ、 。

3) A: ここに くるまを 。 B: いいえ、 。

4) A: ここで たばこを 。 B: いいえ、 。

5) A: ここで しゃしんを 。 B: ええ、 。

練習 2-2 ここは ^{としょかん}図書館です。 ^{ともだち}友達と ^{はな}話して ください。

例) ざっしを かりても
いいですか。



{ はい、いいです。
いいえ、いけません。

例) ざっしを かります

1) パンを たべます

2) ジュースを のみます

3) おんがくを ききます

4) ^{べんきょう}勉強します

5) コピーを します

6) しんぶんを よみます

7) 本を 10 さい かります

8) ??

3. Prepoved - Kako komu kaj prepovemo?

V ては いけません

a) ここで タバコを すっては いけません。 *Tukaj ni dovoljeno / je prepovedano kaditi.*

b) この テストで じしょを つかっては いけません。

Pri tem testu ni dovoljeno / je prepovedano uporabljati slovar?

Ta vzorec uporabljamo za izražanje neposredne prepovedi.

練習3 例の ように ^か書いて ください。

例)



1)



2)



3)



4)



5)



例)車を とめては いけません。

1)

2)

3)

4)

5)

4. Stanje kot posledica trenutnih dejanj - Kako opišemo stanje, ki je posledica dejanja?

V て います

a) A: やまださんは どこに すんで いますか。

Kje stanuje gospod Yamada?

B: とうきょうに すんで います。

Stanuje v Tokiu.

b) A: やまださんは けっこんして いますか。

Ali je gospod Yamada že poročen?

B: いいえ、 けっこんして いません。

Ne, ni poročen.

V prejšnji lekciji smo videli, da oblika V ています opisuje dejanje, ki se ravnokar odvija, vendar to velja le za glagole, ki sami po sebi izražajo dejanja, ki lahko trajajo v času. Pri glagolih, ki opisujejo trenutna dejanja (dejanja, ki se bolj ali manj v trenutku začnejo, odvijejo in končajo), pa oblika V ています izraža stanja, ki so posledica tega trenutnega dejanja. Tako npr. dejanje けっこんします (poročiti se) ima za posledico stanje けっこんしています (biti poročen), dejanje しります (izvedeti) pa ima za posledico stanje しっています (vedeti).

Tudi pri zanikanju običajno uporabljamo obliko V て z zanikanim glagolom いません, le pri glagolu しります je zanikana oblika vedno しりません in nikoli *しっていません.

c) A: ヤンさんの でんわばんごうを しって いますか。 *Ali poznate / veste za Janovo tel. številko?*

B: はい、しって います。

Ja, vem / jo poznam.

d) A: ヤンさんの でんわばんごうを しって いますか。 *Ali poznate / veste za Janovo tel. številko?*

B: いいえ、しりません。

*Ne, ne vem / je ne poznam. (napaka: *いいえ、しっていません)*

練習 4 ^{こた} 答えて ください。

例 1) A: 山田さんを して いますか。

B : はい、 して います。

例2) A:ライターを もって いますか。

B: いいえ、もって いません。

1) A: トムシチ先生は 車 を もって いますか。

B : はい、_____。

2) A: 石川先生は けっこんして いますか。

B : いいえ、_____。

3) A: ミランさんは シュテフィさんの でんわばんごうを しって いますか。

B : いいえ、_____。

4) A: トムシチ先生は スロベニアに すんで いますか。

B : はい、_____。



5. Ponavljajoče se dejanje - Kako opišemo dejanje ali dogajanje, ki se ponavlja?

V て います

a) リュブリャーナ大学で 日本語を ベんきょうして います。*Na Univ. v Ljubljani študiram japonščino.*

b) 山田さんは ぎんこうで はたらいて います。 *Gospod Yamada dela na banki.*

Ista oblika V ています lahko izraža tudi dejstvo, da se isto dejanje ponavlja čez daljše časovno obdobje.

練習 5 例の ように 文^{ぶん}を 作^{つく}り、答^{こた}えを 書^かいて ください。

例) 【ミラン・どこ・べんきょうします】

A: ミランさんは どこで ベンきょうしていますか。

B: リュブリャーナ大学で ベンきょうしています。

1) 【ミラン／何／べんきょうします】

A :

B :

2) 【ヨーグルト／どこ／うります】

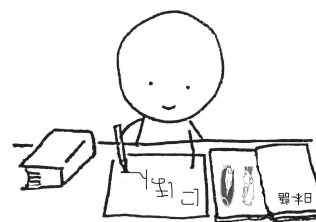
A :

B :

3) 【あなたの かぞく／どこ／すみます】

A :

B :



Aya in Milan gresta k Janu domov na obisk.

あや : こんにちは。

ヤン : これが ^{ちち}父です。 ^{がっこう}学校の ^{せんせい}先生を ^{して}います。

父 (ヨジェ) : はじめまして。

あや : ドベル・ダン。

ヤン : これが ^{いもうと}妹です。 ^{こうこう}ポリャネ高校へ ^{かよ}通って います。

妹 (ヤナ) : こんにちは。

あや : メ・ベセリ。

ヤン : ^{はは}母は ^{いま}今、 ^{れんしゅう}コーラス [zbor] の ^い練習に ^い行っています。

あや : すみません、コートと マフラーは、ここに かけても
いいですか。

ヤン : いいですよ。くつは ^おここに ^{置いて} ください。



はってん

発展 Poskusimo!

1. 例の ように 文を 作って ください。

(A)

さむいです
あついです
雨が ふって います
ねつが あります
あたまが いたいです
のどが かわきました
~~つかれました~~
おなかが すきました
足が いたいです
ペンを わすれました

(B)

水を のみます
サンドイッチを 食べます
いえ 家へ かえります
えんぴつで 書きます
すわります
~~コーヒーを 飲みます~~
まどを しめます
かさを かります
まどを あけます
大学を 休みます

例) つかれましたから、 コーヒーを のんでも いいですか。

2. 「アパートを かりましょう」

★あなたは アパートを かります。 ^{おおや} 大家さん [lastnik] に ^き 聞いて ください。

例) 学生： へやで 12時まで パーティーを しても いいですか。

大家： { ええ、いいですよ。
いいえ、12時まで パーティーを しては いけません。



例) へやで 12時まで パーティーを します

- | | |
|--|-----------------------|
| 1) <u>へやで</u> ペットを かります [vzrejati žival] | 5) おさらを かります |
| 2) <u>よる</u> ギターを ひきます [igrati kitaro] | 6) 大きい おとで おんがくを 聞きます |
| 3) <u>へやで</u> たばこを すいます | 7) ?? |
| 4) <u>あさ</u> 3時に かえります | |

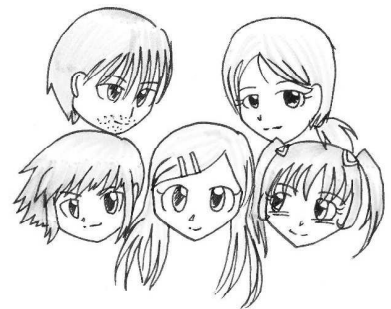
3. ^{はな} 話して ください。 そして、 ^か かぞくに ついて ^か 書いて みて ください。

ティナ：なつこさんの かぞくは どこに すんで いますか。

なつこ：せんだいに すんで います。

ティナ：かぞくは 何人ですか。

なつこ：五人です。



(なつこさんの 文)

^{ちち} 父と ^{はは} 母と ^{あに} 兄と ^{いもうと} 妹が います。

父は ぎんこうで はたらいて います。

母は しょうがっこうで おしえて います。

兄は コンピュータの かいしゃで はたらいて います。

妹は こうこうで べんきょうして います。

★あなたの かぞくに ついて ^か 書いて ください。

ふくしゅう

復習 Ponovimo!**1. じょしを 入れて ください。**

例) クラutzさんは 車 (を) もって いません。

1) あやさんは リュブリーナ () すんで います。

2) いす () すわっても いいですか。

3) おしごと () 何ですか。

4) 石川先生は 大学 () はたらいて います。

5) あめ () ふって います。

6) ヤネスさん () でんわばんごう () して いますか。

7) ここ () 車 () とめては いけません。

2. 正しい ^{ただ} かたち に して ください。

例) ここに かばんを (おきます→ おいて) も いいですか。

A: あした びじゅつかんに えを (みます→) 行きます。

B: いっしょに (行きます→) も いいですか。

A: ええ、 いっしょに (行きます→) ましょう。

B: びじゅつかんで しゃしんを (とります→) も いいですか。

A: いいえ、 (とります→) は いけません。

3. 文を ^{かんせい} 完成して ください。

例) さむいですから、まどを しめても いいですか。

1) ねつが ありますから、_____も いいですか。

2) 明日は 休みですから、_____も いいです。

3) 日本語が あまり 分かりませんから、_____ください。

4) この テストでは _____は いけません。

4. 下から ^{えら}選んで ^{ただ}正しい かたちに して ください。

例) 父の かいしゃは テレビを (つくって) います。

- 1) どこで ざっしを () いますか。
- 2) 大場さんは () いません。学生です。
- 3) わたしは () いません。どくしんです。
- 4) ^{かわさき}川崎さんの じゅうしょを () いますか。
- 5) ムラカルさんは せいじを () います。

しります うります けんきゅうします けっこんします はたらきます ~~つくります~~

5. ^{こた}答えて ください。

- 1) かぞくと いっしょに すんで いますか。

_____。

- 2) パソコンを もって いますか。

_____。

- 3) 大学の でんわばんごうを しって いますか。

_____。

- 4) きょうしつで おかしを たべても いいですか。

_____。

- 5) ^{としょかん}図書館の 中で けいたいでんわを つかっても いいですか。

_____。

- 6) レストランの 中で たばこを すっても いいですか。

_____。